

Deuteronomy 16

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Observe the month of Abib, and keep the passover unto the LORD thy God: for in the month of Abib the LORD thy God brought thee forth out of Egypt by night.

יְהוָה הֵן פֶּסַח וְעָשִׂיתָ הָאֶבֶב יב בַּחֹדֶשׁ אֶת שְׁמוֹר
Observe H8104 H853 **for in the month** H2320 **of Abib** H24 **and keep** H6213 **the passover** H6453 **the LORD** H3068
יְהוָה הֵן הוֹצֵאתָ יָאֵב הָאֶבֶב יב בַּחֹדֶשׁ כִּי אֱלֹהֶיךָ
thy God H430 H3588 **for in the month** H2320 **of Abib** H24 **brought thee forth** H3318 **the LORD** H3068
לַיְלָה: מִמִּצְרַיִם יָאֵב אֱלֹהֶיךָ
thy God H430 **out of Egypt** H4714 **by night** H3915

2 Thou shalt therefore sacrifice the passover unto the LORD thy God, of the flock and the herd, in the place which the LORD shall choose to place his name there.

צֶאֱן אֱלֹהֶיךָ יְהוָה הֵן פֶּסַח וְזָבַחְתָּ
Thou shalt therefore sacrifice H2076 **the passover** H6453 **unto the LORD** H3068 **thy God** H430 **of the flock** H6629
שְׁמוֹ וְלִשְׁכָּתוֹ יְהוָה הֵן יָבִיחַ אֲשֶׁר בַּמָּקוֹם וּבָקָר
and the herd H1241 **in the place** H4725 H834 **shall choose** H977 **unto the LORD** H3068 **to place** H7931 **his name** H8034
שָׁם:
H8033

3 Thou shalt eat no leavened bread with it; seven days shalt thou eat unleavened bread therewith, even the bread of affliction; for thou camest forth out of the land of Egypt in haste: that thou mayest remember the day when thou camest forth out of the land of Egypt all the days of thy life.

וְיָמֵי שִׁבְעַת הַחֶמֶץ עָלָיו תֹּאכַל לֹא
 H3808 **Thou shalt eat** H398 H5921 **no leavened bread** H2557 **with it seven** H7651 **all the days** H3117

כִּי עַל נִי לֶחֶם לְחֶמֶץ מִצַּת וְעַל יוֹ תֹאכַל
Thou shalt eat H398 H5921 **unleavened bread** H4682 **therewith even the bread** H3899 **of affliction** H6040 H3588

לִמַּעַן עַן מִצֵּר יִמְצָא מִצָּאתְךָ בְּחִפְזוֹ
in haste H2649 **for thou camest forth** H3318 **out of the land** H776 **of Egypt** H4714 H4616

מִמָּוֶת רִצָּתְךָ יָמֵי אֶת צִאתְךָ מִמִּצְרַיִם
that thou mayest remember H2142 H853 **all the days** H3117 **for thou camest forth** H3318 **out of the land** H776

חַיִּיב: יָמֵי כָּל מִצְרַיִם
of Egypt H4714 H3605 **all the days** H3117 **of thy life** H2416

4 And there shall be no leavened bread seen with thee in all thy coast seven days; neither shall there any thing of the flesh, which thou sacrificedst the first day at even, remain all night until the morning.

בְּכֹל שֶׂא ר לָב יֵאָה וְלֹא
H3808 seen H7200 H0 And there shall be no leavened bread H3605 H7603

מִן יָלִין וְלֹא בֵּי יוֹם שִׁבְעַת גְּבֻלָּךְ
with thee in all thy coast H1366 seven H7651 day H3117 H3808 remain H3885 H4480

בָּעַרְבָּ תִּזְבַּח אֲשֶׁר הִבֵּשׂ ר
neither shall there any thing of the flesh H1320 H834 which thou sacrificedst H2076 at even H6153

לְבֹקֶר: הָרִאשׁוֹן בֵּי יוֹם
day H3117 the first H7223 all night until the morning H1242

5 Thou mayest not sacrifice the passover within any of thy gates, which the LORD thy God giveth thee:

שְׁעֵי יָדְךָ בְּאַחַד דִּהֶפֶסֶח אֶת לְזַבֵּי תוֹכָךְ לֹא
H3808 Thou mayest H3201 not sacrifice H2076 H853 the passover H6453 within any H259 of thy gates H8179

לָךְ: נִתְּנָה אֱלֹהֵי יָדְךָ יְהוָה הָאֲשֶׁר
H834 which the LORD H3068 thy God H430 giveth H5414 H0

6 But at the place which the LORD thy God shall choose to place his name in, there thou shalt sacrifice the passover at even, at the going down of the sun, at the season that thou camest forth out of Egypt.

יְהוָה הַיְּבוֹרָא אֲשֶׁר בַּמָּקוֹם אֲלֵאמֹכִי
H3588 H518 H413 But at the place H4725 H834 shall choose H977 which the LORD H3068
 אֶת־תִּזְבֹּחַךְ שָׁם שְׁמִי לְשַׁכְּנִי אֱלֹהֵי יְיָ
H853 H2076 in there thou shalt sacrifice H8033 thy God H430 to place H7931 his name H8034
 מוֹעֵד הַשֶּׁמֶשׁ יָרֵד כִּבְאוֹ בְּעָרֶב הַפָּסַח
H4150 H8121 of the sun H935 at the going down H6153 at even H6453 the passover
 מִמִּצְרַיִם: צֵאתְךָ
H4714 out of Egypt H3318 that thou camest forth

7 And thou shalt roast and eat it in the place which the LORD thy God shall choose: and thou shalt turn in the morning, and go unto thy tents.

יְבִיחֶנּוּ אֲשֶׁר בַּמָּקוֹם וְאָכְלֶנּוּ וּבִשְׁלָתָהּ
H834 H977 shall choose H834 H4725 it in the place H398 and eat H1310 And thou shalt roast
 וְהִלַּכְתָּ בְּבֹקֶר וּפָנִיתָ בִּלְפָנֵי יְיָ אֱלֹהֵי יְיָ יְהוָה
H1980 H1242 in the morning H6437 and thou shalt turn H0 בִּלְפָנֵי יְיָ H430 thy God H3068 which the LORD
 לְאֶהֱלֶיךָ:
H168 unto thy tents

8 Six days thou shalt eat unleavened bread: and on the seventh day shall be a solemn assembly to the LORD thy God: thou shalt do no work therein.

הַשְּׁבִיעִי י וְיָוִם מַצֹּת וְתֹאכֶל ל וְיָוִם וְשֵׁשׁ יָמִים
 Six day thou shalt eat unleavened bread day and on the seventh
 H8337 H3117 H398 H4682 H3117 H7637

תַּעֲשֶׂה ה ל א אֱלֹהֶיךָ לַיהוָה הַתְּעַבְדֶּה
 shall be a solemn assembly to the LORD thy God H3808 thou shalt do
 H6116 H3068 H430 H6213

מְלָאכָה:
 no work
 H4399

9 Seven weeks shalt thou number unto thee: begin to number the seven weeks from such time as thou beginnest to put the sickle to the corn.

תִּחַ ל לָךְ לְסֹפֶר שִׁבְעֹת: שִׁבְעָה הַ
 Seven weeks shalt thou number H0 from such time as thou beginnest
 H7651 H7620 H5608 H2490

לְסֹפֶר תִּחַ ל בִּקְצֶה הַ חֲרִיֶּשׁ
 to put the sickle to the corn from such time as thou beginnest shalt thou number
 H2770 H7054 H2490 H5608

שִׁבְעֹת: שִׁבְעָה הַ
 Seven weeks
 H7651 H7620

10 And thou shalt keep the feast of weeks unto the LORD thy God with a tribute of a freewill offering of thine hand, which thou shalt give unto the LORD thy God, according as the LORD thy God hath blessed thee:

מַסַּת אֱלֹהֶיךָ: יְהוָה שָׁבָעוֹת חַג וְעָשִׂיתָ
 And thou shalt keep the feast of weeks unto the LORD thy God with a tribute
 H6213 H2282 H7620 H3068 H430 H4530
 כָּאֲשֶׁר רַחֲמֵינוּ תִתֵּן אֲשֶׁר יָדְךָ נָדַבְתָּ
 of a freewill offering of thine hand which thou shalt give
 H5071 H3027 H834 H5414 H834
 אֱלֹהֶיךָ: יְהוָה יְבָרְכֶךָ
 hath blessed unto the LORD thy God
 H1288 H3068 H430

11 And thou shalt rejoice before the LORD thy God, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that is within thy gates, and the stranger, and the fatherless, and the widow, that are among you, in the place which the LORD thy God hath chosen to place his name there.

וּבָנְךָ אַתָּה אֱלֹהֶיךָ יְהוָה לִפְנֵי וְשִׂמְחֶתָ
 And thou shalt rejoice before the LORD thy God thou and thy son
 H8055 H6440 H3068 H430 H859 H1121
 אֲשֶׁר וְהַלִּוִי וְאִמָּתְךָ וְעַבְדְּךָ וּבִתְךָ
 and thy daughter and thy manservant and thy maidservant and the Levite
 H1323 H5650 H519 H3881 H834
 אֲשֶׁר וְהָאֵלְמָנָה וְהִיתָ וּמִן וְהַגֵּר בְּשַׁעַר יְבֵי
 that is within thy gates and the stranger and the fatherless and the widow
 H8179 H1616 H3490 H490 H834
 אֱלֹהֶיךָ יְהוָה יְבָרַח אֲשֶׁר יְבָרַח אֱלֹהֶיךָ יְבָרַח
 that are among you in the place hath chosen the LORD thy God
 H7130 H4725 H834 H977 H3068 H430
 שָׁם: שְׁמוֹ לְשֵׁכָה
 to place his name
 H7931 H8034 H8033

12 And thou shalt remember that thou wast a bondman in Egypt: and thou shalt observe and do these statutes.

וְזָכַרְתָּ כִּי עַבְדָּא הָיִיתָ בְּמִצְרַיִם
 And thou shalt remember H2142 H3588 that thou wast a bondman H5650 H1961 in Egypt H4714
 וְשָׁמַרְתָּ אֶת הַחֻקִּים אֲשֶׁר יָצְאָה
 and thou shalt observe H8104 and do H6213 H853 these statutes H2706 H428

13 Thou shalt observe the feast of tabernacles seven days, after that thou hast gathered in thy corn and thy wine:

שִׁבְעַת יָמִים שָׁבַע לֶבַע תִּשְׁמַר תַּעֲשֶׂה הַסֵּכֶת חַג
 the feast H2282 of tabernacles H5521 Thou shalt observe H6213 H0 seven H7651 days H3117
 אַחֲרֵי כֵן תִּשְׁבַּע בְּאֵזְבֵּיב
 after that thou hast gathered H622 in thy corn H1637 and thy wine H3342

14 And thou shalt rejoice in thy feast, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite, the stranger, and the fatherless, and the widow, that are within thy gates.

וְשִׂמַּחְתָּ בְּחַגְּךָ אַתָּה וּבִנְךָ וּבִתְּךָ
 And thou shalt rejoice H8055 in thy feast H2282 H859 thou and thy son H1121 and thy daughter H1323
 וְעַבְדְּךָ וְעַמֶּתְךָ וְהַלֵּוִי וְהַגֵּר וְהִיתָ וְהָאֵלֶּמֶן
 and thy manservant H5650 and thy maidservant H519 and the Levite H3881 the stranger H1616 and the fatherless H3490
 אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ
 and the widow H490 H834 that are within thy gates H8179

15 Seven days shalt thou keep a solemn feast unto the LORD thy God in the place which the LORD shall choose: because the LORD thy God shall bless thee in all thine increase, and in all the works of thine hands, therefore thou shalt surely rejoice.

אֶלֶּה יְיָ יְהוָה תַּחַג יָמֵי שִׁבְעַת שִׁבְעַת
 thy God because the LORD shalt thou keep a solemn feast seven days
 H430 H3068 H2287 H7651 H3117
 יְבָרֶכְךָ כִּי יְהוָה יִבְחַר אֲשֶׁר בַּמָּקוֹם וּבְכָל תְּבוּאָתְךָ יְהוָה
 shall bless because the LORD shall choose in the place and in all the works of thine hands
 H1288 H3588 H3068 H977 H834 H4725 H3068 H430 H3605 H8393
 וְכָל תְּבוּאָתְךָ יְהוָה יִבְחַר אֲשֶׁר בַּמָּקוֹם וּבְכָל תְּבוּאָתְךָ יְהוָה
 and in all the works of thine hands shall choose in the place and in all the works of thine hands
 H4639 H3027 H1961 H389 H8056
 שָׂמֵחַ: אֲנִי יְהוָה יִתְּן יָד יְיָ וְכָל תְּבוּאָתְךָ יְהוָה יִבְחַר

16 Three times in a year shall all thy males appear before the LORD thy God in the place which he shall choose; in the feast of unleavened bread, and in the feast of weeks, and in the feast of tabernacles: and they shall not appear before the LORD empty:

זָכוּרְךָ כָּל יָרֵא הַיָּרֵא בְּשָׁנָה פַּעַם יָמִין שָׁל וּשׁ
 shall all thy males and they shall not appear in a year three times
 H2138 H3605 H7200 H8141 H6471 H7969
 יִבְחַר אֲשֶׁר בַּמָּקוֹם יְהוָה יִבְחַר אֲשֶׁר בַּמָּקוֹם יְהוָה יִבְחַר
 which he shall choose in the place thy God the LORD before
 H977 H834 H4725 H430 H3068 H6440 H853
 וּבְכָל תְּבוּאָתְךָ יְהוָה יִבְחַר אֲשֶׁר בַּמָּקוֹם וּבְכָל תְּבוּאָתְךָ יְהוָה
 and in the feast of weeks and in the feast of unleavened bread and in the feast of weeks
 H7620 H2282 H4682 H2282 H2282
 וּבְכָל תְּבוּאָתְךָ יְהוָה יִבְחַר אֲשֶׁר בַּמָּקוֹם וּבְכָל תְּבוּאָתְךָ יְהוָה יִבְחַר
 and in the feast of weeks and in the feast of unleavened bread and in the feast of weeks
 H7620 H2282 H4682 H2282 H2282
 וּבְכָל תְּבוּאָתְךָ יְהוָה יִבְחַר אֲשֶׁר בַּמָּקוֹם וּבְכָל תְּבוּאָתְךָ יְהוָה יִבְחַר
 and in the feast of weeks and in the feast of unleavened bread and in the feast of weeks
 H7620 H2282 H4682 H2282 H2282

17 Every man shall give as he is able, according to the blessing of the LORD thy God which he hath given thee.

יְהוָה הַ כְּבִרְכָּתָ יָד וְ כִמְתֵּנָ ת אִישׁ
 Every man shall give as he is able according to the blessing of the LORD
 thy God which he hath given thee
 H376 H4979 H3027 H1293 H3068 H430 H834 H5414 H0

18 Judges and officers shalt thou make thee in all thy gates, which the LORD thy God giveth thee, throughout thy tribes: and they shall judge the people with just judgment.

אִישׁ רַ שְׁעָרֶיךָ בְּכָל לֵב נָתַן וְשֹׁטְרֵי יָם וְשֹׁפְטֵי וְ
 Judges and officers giveth thee in all thy gates
 H8199 H7860 H5414 H0 H3605 H8179 H834
 וְשֹׁפְטֵי וְ לְשִׁבְטֶיךָ לֵב נָתַן אֱלֹהֶיךָ יְהוָה הַ
 which the LORD thy God giveth thee throughout thy tribes Judges
 H3068 H430 H5414 H0 H7626 H8199
 צִדִּיקִים: מִשְׁפָּט הָעָם אֶת
 with just judgment the people
 H6664 H4941 H5971 H853

19 Thou shalt not wrest judgment; thou shalt not respect persons, neither take a gift: for a gift doth blind the eyes of the wise, and pervert the words of the righteous.

פְּנֵי יָם תִּכְיָר לֹא מִשְׁפָּט תִּטָּה לֹא
 Thou shalt not wrest judgment thou shalt not respect persons
 H3808 H5186 H4941 H3808 H5234 H6440
 עֵינֵי יְעִוֵּר הַשֶּׁחַד כִּי הַשֶּׁחַד תִּקַּח וְלֹא
 neither take a gift a gift doth blind the eyes
 H3808 H3947 H7810 H3588 H7810 H5786 H5869
 צִדִּיקִים: דְּבָרֵי יֹסִיל וְ חֲכָמֵי יָם
 of the wise and pervert the words of the righteous
 H2450 H5557 H1697 H6662

אָ דאָס That which is altogether H6664	אָ דאָס That which is altogether H6664	פֿוֹלגסט shalt thou follow H7291	לִמְעַן H4616
וְתֵחִיָּה that thou mayest live H2421	וְיָרַשְׁתָּ and inherit H3423	אֶת הָאָרֶץ the land H776	יְהוָה הַ which the LORD H3068
אֵלֶּיךָ יְיָ thy God H430	נִתֵּן giveth H5414	לָּךְ H0	

לֹא תַטְּעַ עֵץ אֲשֶׁר הָיָה לְכָל עֵץ מִן הָעֵצִים
H3808 Thou shalt not plant H5193 thee a grove H842 H3605 of any trees H6086 near H681

מִזְבֵּחַ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר רָאִיתָ עֹשֶׂה
unto the altar H4196 of the LORD H3068 thy God H430 H834 which thou shalt make H6213 H0

וְלֹא תִקַּם יָמֶיךָ **Neither shalt thou set thee up**
 H3808 H6965

שׁוֹנֵא אֶשֶׁר מִצַּבֵּה הַלֵּךְ **any image**
 H0 H4676

שׁוֹנֵא אֶשֶׁר מִצַּבֵּה הַלֵּךְ **hateth**
 H834 H8130

יְהוָה הַלֵּךְ **which the LORD**
 H3068 H3068

אֱלֹהֶיךָ **thy God**
 H430 H430